

681096-2026 - Hange

Šveits – Ehitustööd – Werkleitungs- und Oberbausanierung Neu-, Feld-, Alpen- und Austrasse
OJ S 191/2026 02/10/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Einwohnergemeinde Wettingen

E-posti aadress: dario.deuring@wettingen.ch

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Werkleitungs- und Oberbausanierung Neu-, Feld-, Alpen- und Austrasse

Kirjeldus: Im Gebiet Greubstel sollen die Au-, Feld- und die Neustrasse erneuert werden.

Dabei ist eine Werkleitungs- und Oberbausanierung innerhalb des gesamten

Projektperimeters vorgesehen. Des Weiteren werden ebenfalls Werkleitungen in der privaten

Alpenstrasse neuverlegt. Eine Oberbausanierung ist aber nicht vorgesehen. Ausgeschriebene

Arbeiten und Lieferungen (unverbindliche Richtwerte) Leistung und Mengen: - Belagsarbeiten

m2 4'200 - Gräben Werkleitungen m 2100 - Gräben Fernwärmeleitung m 800 - Kanalisation

Centub DN 300 – 1000 m 450 Massgebende Normpositionskataloge: - NPK 111

"Regiearbeiten" - NPK 112 "Prüfungen" - NPK 113 "Baustelleneinrichtung" - NPK 117

"Abbruch und Demontage" - NPK 151 "Bauarbeiten für Werkleitungen" - NPK 181 "Garten-

und Landschaftsbau" - NPK 211 "Baugruben und Erdbau" - NPK 221 "Foundationsschichten für

Verkehrsanlagen" - NPK 222 "Abschlüsse, Pflasterung, Plattendecken und Treppen" - NPK

223 "Belagsarbeiten" - NPK 237 "Kanalisationen und Entwässerungen" Auftraggeber:

Einwohnergemeinde Wettingen Energie Wettingen AG Regionalwerke Baden AG Sunrise

GmbH Swisscom AG Vergabestelle: Einwohnergemeinde Wettingen Bau und Planung

Alberich Zwyszigstrasse 76 5430 Wettingen

Menetluse tunnus: e6f5e518-c005-41cb-a7bb-a4d12db3dcbe

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Wettingen

Sihtnumber: 5430

Riik – jaotus (NUTS): Aargau (CH033)

Riik: Šveits

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Werkleitungen- und Oberbausanierung Neu-, Feld-, Alpen- und Austrasse
Kirjeldus: Im Gebiet Greubstel sollen die Au-, Feld- und die Neustrasse erneuert werden. Dabei ist eine Werkleitungen- und Oberbausanierung innerhalb des gesamten Projektperimeters vorgesehen. Des Weiteren werden ebenfalls Werkleitungen in der privaten Alpenstrasse neuverlegt. Eine Oberbausanierung ist aber nicht vorgesehen. Ausgeschriebene Arbeiten und Lieferungen (unverbindliche Richtwerte) Leistung und Mengen: - Belagsarbeiten m² 4'200 - Gräben Werkleitungen m 2100 - Gräben Fernwärmeleitung m 800 - Kanalisation Centub DN 300 – 1000 m 450 Massgebende Normpositionskataloge: - NPK 111 "Regiearbeiten" - NPK 112 "Prüfungen" - NPK 113 "Baustelleneinrichtung" - NPK 117 "Abbruch und Demontage" - NPK 151 "Bauarbeiten für Werkleitungen" - NPK 181 "Garten- und Landschaftsbau" - NPK 211 "Baugruben und Erdbau" - NPK 221 "Foundationsschichten für Verkehrsanlagen" - NPK 222 "Abschlüsse, Pflasterung, Plattendecken und Treppen" - NPK 223 "Belagsarbeiten" - NPK 237 "Kanalisationen und Entwässerungen" Auftraggeber: Einwohnergemeinde Wettingen Energie Wettingen AG Regionalwerke Baden AG Sunrise GmbH Swisscom AG Vergabestelle: Einwohnergemeinde Wettingen Bau und Planung Alberich Zwysigstrasse 76 5430 Wettingen

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45000000 Ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Wettingen

Sihtnumber: 5430

Riik – jaotus (NUTS): Aargau (CH033)

Riik: Šveits

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 0

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole veel teada

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Zuschlagskriterien

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Hankedokumendid

Juurdepäas teatavatele hankedokumentidele on piiratud

Teave piiratud juurdepääsuga dokumentide kohta on kättesaadav aadressil: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: Simap.ch

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Ei ole lubatud

Põhjendus, miks elektrooniline esitamine ei ole võimalik: Vahendid, seadmed või failivormingud, mis ei ole üldkättesaadavad

Kirjeldus: Das Angebot ist schriftlich und vollständig einzureichen. Teilangebote können nicht berücksichtigt werden. Eingabefrist: Es zählt der Eingang im Sekretariat der Bau und Planung (Raum 305).

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 06/11/2026 15:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 181 Päevad

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei ole veel teada

Lepingu täitmisega seotud tingimused: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundesverwaltungsgericht

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Rechtsmittelbelehrung 1. Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau, Beschwerde

erhoben werden. Der Stillstand der Fristen gemäss Zivilprozessrecht gilt nicht. 2. Die Beschwerde ist schriftlich einzureichen und muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Das heisst, es ist a) anzugeben, wie das Verwaltungsgericht entscheiden soll, und b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird. 3. Auf eine Beschwerde, welche den Anforderungen gemäss den Ziffern 1. und 2. nicht entspricht, wird nicht eingetreten. 4. Die angefochtene Ausschreibung ist anzugeben, allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Die Eingabe ist zu unterzeichnen. 5. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Einwohnergemeinde Wettingen

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Einwohnergemeinde Wettingen

Registreerimisnumber: 351d63b3-10d2-41de-a550-b31271888568

Postiaadress: Alberich Zwysigstrasse 76

Linn: Wettingen

Sihtnumber: 5340

Riik – jaotus (NUTS): Aargau (CH033)

Riik: Šveits

E-posti aadress: dario.deuring@wettingen.ch

Telefon: +41564377305

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bundesverwaltungsgericht

Registreerimisnumber: BVGER

Postiaadress: Postfach

Linn: St. Gallen

Sihtnumber: 9023

Riik – jaotus (NUTS): St. Gallen (CH055)

Riik: Šveits

E-posti aadress: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Internetiaadress: <https://www.bvger.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Simap.ch

Registreerimisnumber: CH001

Postiaadress: Holzikofenweg 36

Linn: Bern

Sihtnumber: 3003

Riik – jaotus (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Riik: Šveits

E-posti aadress: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Internetiaadress: <https://www.simap.ch>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 03d2ec69-3634-43b2-a1d8-b21cd8e29a9b - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 01/10/2026 02:25:52 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 681096-2026

ELT S väljaande number: 191/2026

Avaldamise kuupäev: 02/10/2026